

IT'S NOT ALL GREEK TO US

Οι διάσημοι Έλληνες σεφ που διαπρέπουν στο εξωτερικό δε μας ξενίζουν με τα πιάτα τους.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΥΛΟ ΠΑΠΑΦΡΑΓΚΟ

ΤΖΟΡΤΖ ΚΥΡΤΑΤΑΣ

Αν και εργάστηκε στο πλευρό διάσημων Αμερικανών σεφ, όπως ο «πολύς» Μάριο Μπατάλι, διατήρησε την ελληνικότητα στην κουζίνα του (όπως άλλωστε και στη γραφή και στη γλώσσα). Ο «Little Greek Chef», όπως είναι γνωστός από τα βιβλία και τις τηλεοπτικές του εμφανίσεις, μαγειρεύει ελληνικά χρησιμοποιώντας παγκόσμια υλικά. Αν και οι συνταγές του είναι πρωτότυπες, όπως το «Κοτοπουλο με mila», δε διστάζει να συμπεριλάβει στο μενού του και πιάτα ακραιφνώς παραδοσιακά ελληνικά, όπως η «σούπα αβγολέμονο». Είναι ο κυριότερος εκφραστής της ελληνοαμερικανικής κουζίνας. Σήμερα δημιουργεί στο εστιατόριο Hathaway's του Νιου Τζέρσι.

32 www.playboy.gr

ΠΑΪΔΑΚΙΑ;
Nice, but... Στην Ελλάδα βρίσκουμε κάτι για να γλείψουμε στο κόκαλο...



GREEK TO ENGLISH TRANSLATION:

Note: The article is about the top four greek chefs in the world.

Although he was influenced by American Celebrity Chefs, like Mario Batali, George Kyrtatas, or The Little Greek Chef as he is known from his cookbook and television appearances, has preserved his Greek Heritage in the kitchen and uses universal ingredients in his Greek cooking. Many of his recipes are original creations such as "Kotopoulo me Mila" (chicken with apples), however he still prepares traditional dishes such as "Soupa Avgolemono". He is the most expressive Chef of the Greek-American kitchen, and is the Executive Chef/Owner of Hathaway's Restaurant in New Jersey.